

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 29 noiembrie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunale ordinario di Torino – Italia) – VCAST Limited/R.T.I. SpA

(Cauza C-265/16) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Aproximarea legislațiilor — Drept de autor și drepturi conexe — Directiva 2001/29/CE — Articolul 5 alineatul (2) litera (b) — Excepția privind copia privată — Articolul 3 alineatul (1) — Comunicare publică — Modalitate tehnică specifică — Furnizarea unui serviciu de înregistrare video de tip cloud („cloud computing”) de copii ale unor opere protejate prin dreptul de autor, fără acordul autorului în cauză — Intervenție activă a prestatorului serviciului în cadrul înregistrării menționate)

(2018/C 032/03)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Tribunale ordinario di Torino

Părțile din procedura principală

Reclamantă: VCAST Limited

Pârâtă: R.T.I. SpA

Dispozitivul

Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, în special articolul 5 alineatul (2) litera (b) din aceasta, trebuie interpretată în sensul că se opune unei legislații naționale care permite unei întreprinderi comerciale să furnizeze unor particulari un serviciu de înregistrare la distanță de tip cloud de copii private ale unor opere protejate de dreptul de autor, prin intermediul unui sistem informatic, intervenind activ în cadrul înregistrării acestor copii, fără autorizarea titularului de drepturi.

⁽¹⁾ JO C 270, 25.7.2016.

Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 28 noiembrie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal da Relação de Guimarães – Portugalia) – Isabel Maria Pinheiro Vieira Rodrigues de Andrade, Fausto da Silva Rodrigues de Andrade/José Manuel Proença Salvador, Crédito Agrícola Seguros – Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA, Jorge Oliveira Pinto

(Cauza C-514/16) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Asigurare obligatorie de răspundere civilă auto — Directiva 72/166/CEE — Articolul 3 alineatul (1) — Noțiunea „circulația vehiculelor” — Accident produs într-o exploatare agricolă — Accident în care a fost implicat un tractor agricol staționat, dar care avea motorul în funcțiune pentru a acționa o pompă utilizată la dispersia de erbicid)

(2018/C 032/04)

Limba de procedură: portugheza

Instanța de trimitere

Tribunal da Relação de Guimarães